

# AX140S CONJUNTO DE MOTOR DE AIRE



## ESPECIFICACIONES

	AX140S-5	AX140S-6	AX140S-7	AX140S
Presión de entrada de aire máxima:	72.5 psi [5 bar]	87 psi [6 bar]	101.5 psi [7 bar]	116 psi [8 bar]
Velocidad cíclica continua máxima recomendada:	20 ciclos/min [40 recorridos]			
Velocidad cíclica intermitente máxima recomendada:	40 ciclos/min [60 recorridos]			
El consumo de aire @ 20 ciclos/min y 116 psi [8 bar] presión de entrada de aire:	n/a	n/a	n/a	17.6 SCFM [498 LPM]
Nivel de ruido:	n/a	n/a	n/a	97 dB
Conexión para entrada de aire:	3/8" NPS / BSPP (f)			
Diámetro del pistón:	5.5 pulg. [140 mm]			
Recorrido de la bomba nominal:	3 pulg. [75 mm]			
Temperatura operativa máxima:	160°F [71° C]			
Peso:	13 lbs [6 Kg]			

En esta hoja de piezas, las palabras ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA se emplean para enfatizar información de seguridad importante de la siguiente forma:

## ADVERTENCIA

Prácticas peligrosas o inseguras que pueden ocasionar lesiones personales graves, la muerte o daño substancial a la propiedad.

## PRECAUCIÓN

Prácticas peligrosas o inseguras que pueden ocasionar lesiones personales leves, daño al producto o a la propiedad.

## NOTA

Información importante de instalación, operación o mantenimiento.

## ADVERTENCIA

### Lea las siguientes advertencias antes de usar este equipo.



#### LEA EL MANUAL

Antes de operar los equipos de acabado, lea y comprenda toda la información de seguridad, operación y mantenimiento incluida en el manual de operaciones.



#### USE GAFAS PROTECTORAS

No usar gafas protectoras con resguardos laterales puede ocasionar lesiones graves en los ojos o ceguera.



#### DESACTIVE, DESCONECTE Y BLOQUEE TODAS LAS FUENTES DE ENERGÍA DURANTE EL MANTENIMIENTO.

No desactivar, desconectar ni bloquear todas las fuentes de suministro de energía antes de realizar operaciones de mantenimiento en los equipos puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



#### CAPACITACIÓN DE LOS OPERADORES

Todos los miembros del personal deben ser capacitados antes de operar los equipos de acabado.



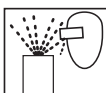
#### PELIGRO DE USO INDEBIDO DEL EQUIPO

El uso indebido del equipo puede ocasionar averías, mal funcionamiento o activación imprevista lo que a su vez puede producir lesiones graves.



#### MANTENGA LAS DEFENSAS DEL EQUIPO EN SU LUGAR

No operar los equipos si los dispositivos de seguridad fueron retirados.



#### PELIGRO DE PROYECTILES

Usted puede resultar lesionado por líquidos o gases liberados bajo presión o por desechos que vuelan.



#### PELIGRO DE PUNTOS DE PRESIÓN

Las partes móviles pueden aplastar y ocasionar cortaduras. Puntos de presión son básicamente todas las áreas donde haya partes móviles.



#### ADVERTENCIA DE MARCAPASOS

Usted está en la presencia de campos magnéticos los cuales pueden interferir con el funcionamiento de ciertos marcapasos.



#### EQUIPOS AUTOMÁTICOS

Los equipos automáticos pueden activarse súbitamente sin advertencia.



#### INSPECCIONE LOS EQUIPOS DIARIAMENTE

Inspeccione los equipos diariamente para verificar que no tengan piezas gastadas o rotas. No opere los equipos si no está seguro de la condición de los mismos.



#### NUNCA MODIFIQUE EL EQUIPO

No modifique el equipo sin la autorización escrita del fabricante.



#### SEPA CÓMO Y DÓNDE DESACTIVAR LOS EQUIPOS EN CASO DE EMERGENCIA.



#### PROCEDIMIENTO DE LIBERACIÓN DE PRESIÓN

Siga siempre el procedimiento de liberación de presión que aparece en el manual de instrucciones del equipo.



#### PELIGRO DE RUIDO

Usted puede resultar lesionado por el ruido muy fuerte. Podría necesitar protección de los oídos al usar este equipo.



#### CONSIDERACIONES DE ALTA PRESIÓN

La alta presión puede ocasionar lesiones graves. Antes de reparar o dar mantenimiento a los equipos, alivie toda la presión. El atomizado de la pistola pulverizadora, las filtraciones de la manguera o componentes averiados pueden inyectar fluido en su organismo y ocasionar lesiones sumamente graves.



#### CARGA ESTÁTICA

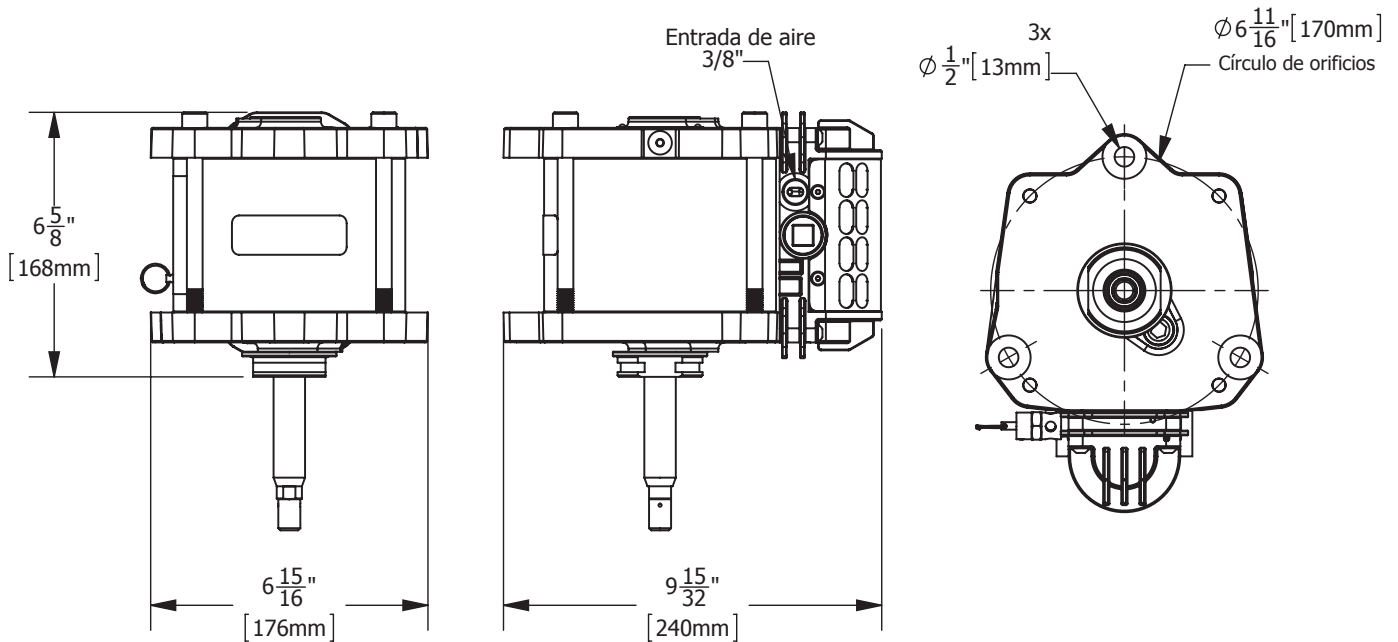
Los fluidos pueden generar una carga estática que debe ser disipada mediante la debida conexión a tierra del equipo, los objetos que van a ser atomizados y todos los demás objetos electroconductores en el área de aplicación. La conexión a tierra indebida o las chispas pueden ocasionar condiciones de peligro y producir incendios, explosiones o descargas eléctricas y otras lesiones graves.



#### ADVERTENCIA DE PROP 65

ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas que según información en poder del Estado de California producen cáncer, defectos de nacimiento y otros daños al sistema reproductor.

ES RESPONSABILIDAD DEL EMPLEADOR SUMINISTRAR ESTA INFORMACIÓN AL OPERADOR DEL EQUIPO.  
PARA MÁS INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LOS EQUIPOS, CONSULTE EL FOLLETO DE SEGURIDAD GENERAL DE LOS EQUIPOS (77-5300).



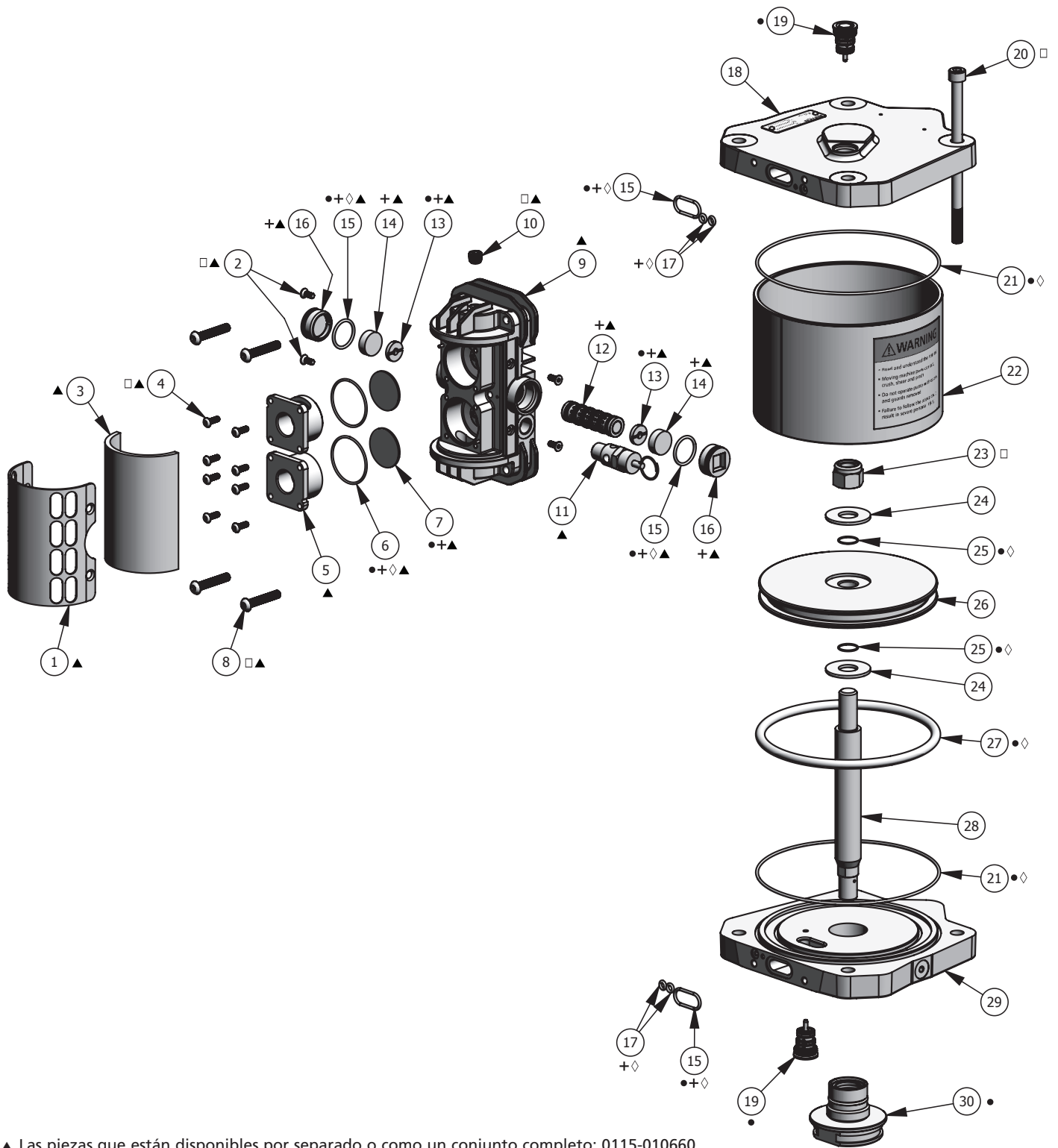
### MANTENIMIENTO

INSPECCIÓN	OPERACIÓN	
<b>Diariamente</b>	Verifique que no haya escapes de aire en general y la operación correcta del motor.	
<b>Prueba a los 6 meses</b>	Realice una prueba de paro de la bomba para asegurar la operación correcta.	
	Realice una prueba de paro en el conjunto de la bomba. Si hay escape de aire por el tubo de escape, revise el obturador del diafragma del motor de aire y el émbolo de la válvula de exhaustación rápida (QEV, por sus siglas en inglés), reemplace la pieza si fuese necesario.	
<b>De 12 a 36 meses (Usualmente 10 millones de ciclos de bomba, dependiendo de la calidad del aire)</b>	Reemplace el obturador del émbolo de aire.	Pida un kit del obturador 0115-010302.
	Reemplace la unidad del cartucho del vástago del motor.	
	Reemplace las unidades del soporte cónico.	
	Inspeccione y reemplace si fuese necesario: Piezas de la unidad de la válvula principal	Pida un kit de reparación de válvula 0115-010226.

### LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

SÍNTOMA	CAUSA POSIBLE	REMEDIO
<b>El motor no funciona</b>	Falta de suministro de aire.	Revise las válvulas esféricas de suministro de aire y fluido y las mangueras de suministro.
	Obturador del émbolo de aire desgastado.	Reemplace el obturador del émbolo.
	Las unidades del soporte cónico no están funcionando.	Cambie/intercambie las unidades del soporte cónico para aislar el soporte cónico defectuoso y limpie o reemplace.
	La unidad de la válvula principal no está funcionando.	Revise la unidad de la válvula principal y limpie o reemplace.
	Las QEV no están funcionando.	Revise la evacuación constante de aire cuando la bomba no esté detenida. Revise los diafragmas de las QEV y limpie o reemplace.
<b>La bomba funciona pero tiene pulsación excesiva</b>	Obturador del émbolo gastado.	Reemplace el obturador del émbolo.
	Obturadores del vástago del motor gastados/defectuosos.	Reemplace la unidad del cartucho del vástago del motor.
	QEV dañada.	Inspeccione, limpie y reemplace la pieza si fuese necesario.
	Unidad del soporte cónico dañada.	Inspeccione, limpie y reemplace la pieza si fuese necesario.
	Evacuación del aire restringida	Inspeccione, limpie y reemplace la pieza si fuese necesario.

AX140S CONJUNTO DE MOTOR DE AIRE



- ▲ Las piezas que están disponibles por separado o como un conjunto completo: 0115-010660.
- Las piezas están incluidas en el kit de reparación: 0115-010301.
- + Las piezas están incluidas en el kit de reparación de la válvula del motor de aire: 0115-010226.
- ◇ Las piezas están incluidas en el kit de sellos: 0115-010302.
- Las piezas están incluidas en el kit de accesorios AX140: 0115-010300.

## AX140S CONJUNTO DE MOTOR DE AIRE

ART. NO.	NÚM. DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	0115-010023 ▲	PANTALLA AUXILIAR DE LA CUBIERTA DEL TUBO DE EXHAUSTACIÓN	1
2	0115-010024 ▲□	TORNILLO DE CASQUETE AVELLANADO CON CABEZA PLANA	4
3	0115-010022 ▲	CUBIERTA DEL TUBO DE EXHAUSTACIÓN	1
4	0115-010073 ▲□	TORNILLO DE CASQUETE CON CABEZA REDONDA	8
5	0115-010019 ▲	CAJA DE LA VÁLVULA DE EXHAUSTACIÓN RÁPIDA	2
6	0115-010021 ▲•+◇	JUNTA TÓRICA	2
7	0115-010020 ▲•+	DIAFRAGMA	2
8	0115-010026 ▲□	TORNILLO DE CASQUETE CON CABEZA REDONDA	4
9	0115-010097 ▲	BLOQUE DE LA VÁLVULA	1
10	0115-010107 ▲□	TAPÓN PARA TUBOS	1
11	0114-014774 ▲	VÁLVULA DE SEGURIDAD (8 BAR) AX140S	1
	193539 ▲	VÁLVULA DE SEGURIDAD (7 BAR) AX140S-7	
	193538 ▲	VÁLVULA DE SEGURIDAD (6 BAR) AX140S-6	
	0114-014716 ▲	VÁLVULA DE SEGURIDAD (5 BAR) AX140S-5	
12	0115-010015 ▲+	UNIDAD DE BOBINA Y MANGUITO	1
13	0115-010016 ▲•+	AMORTIGUADOR	2
14	0115-010017 ▲+	IMÁN	2
15	0115-010049 ▲•+◇	JUNTA TÓRICA	4
16	0115-010018 ▲+	TAPA DEL EXTREMO DEL BLOQUE DE LA VÁLVULA	2
17	0115-010051 •+◇	JUNTA TÓRICA	4
18	0115-010117	AJUSTADO DE LA TAPA DEL EXTREMO SUPERIOR	1
19	0115-010037 •	UNIDAD DEL SOPORTE CÓNICO	2
20	0115-010124 □	TORNILLO DE CABEZA ALLEN	4
21	0115-010133 •◇	JUNTA TÓRICA	2
22	0115-010116	CILINDRO AX140	1
23	0115-010127 □	CONTRATUERCA	1
24	0115-010131	ARANDELA	2
25	0115-010132 •◇	JUNTA TÓRICA	2
26	0115-010128	ÉMBOLO AX140	1
27	0115-010129 •◇	JUNTA TÓRICA	1
28	0115-010130	VÁSTAGO DEL MOTOR AX140	1
29	0115-010119	AJUSTADO DE LA TAPA DEL EXTREMO INFERIOR	2
30	0115-010658 •	UNIDAD DEL CARTUCHO DEL VÁSTAGO DEL MOTOR AX140	1

- ▲ Las piezas que están disponibles por separado o como un conjunto completo: 0115-010660.
- Las piezas están incluidas en el kit de reparación: 0115-010301.
- + Las piezas están incluidas en el kit de reparación de la válvula del motor de aire: 0115-010226.
- ◇ Las piezas están incluidas en el kit de sellos: 0115-010302.
- Las piezas están incluidas en el kit de accesorios AX140: 0115-010300.

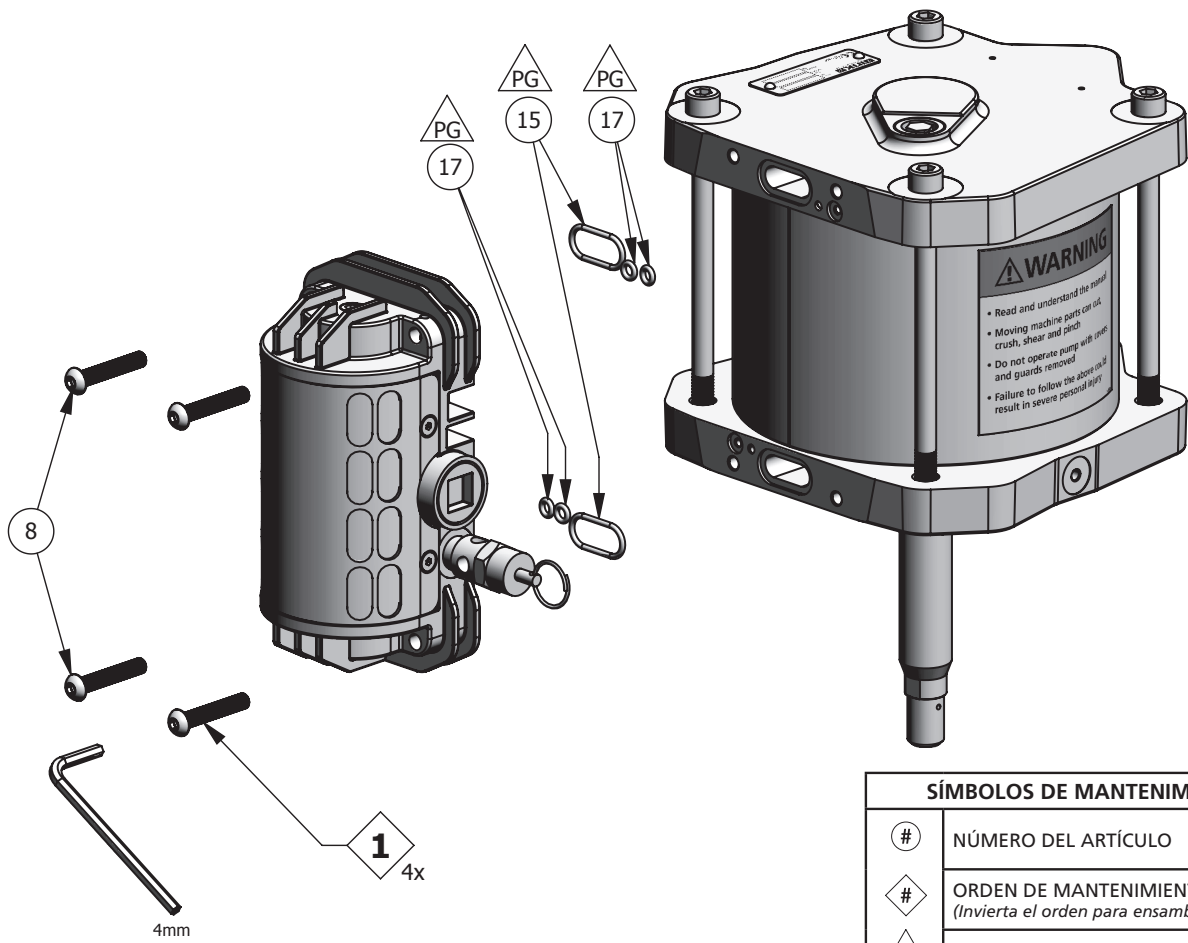
### NOTA

Consulte la página 6 para obtener más información acerca de los kits.

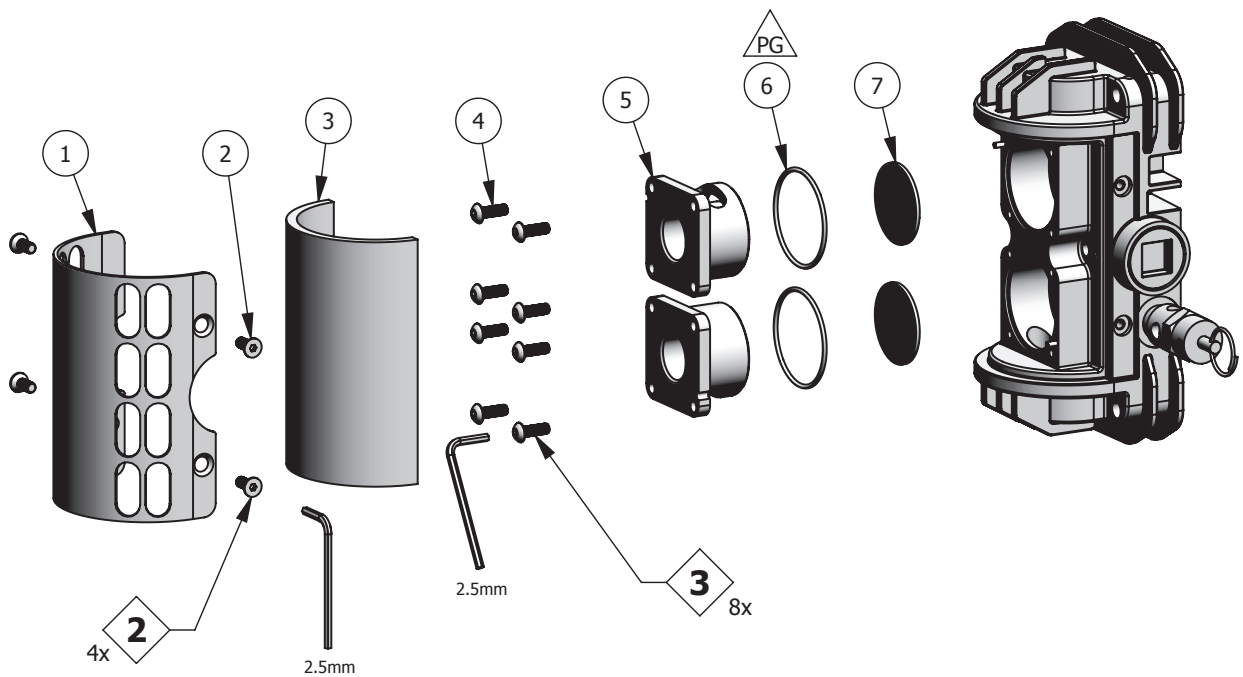
## KITS DE SERVICIO AX140S

ART. NO.	NÚM. DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	0115-010226	0115-010300	0115-010301	0115-010302
			KIT DE REPARACIÓN DE LA VÁLVULA	KIT DE ACCESORIOS	KIT DE REPARACIÓN	KIT DE SELLOS
2	0115-010024	TORNILLO DE CABEZA PLANA, CONTADOR HUNDIDO		4		
4	0115-010073	TORNILLO DE CASQUETE CON CABEZA REDONDA		8		
6	0115-010021	JUNTA TÓRICA	2		2	2
7	0115-010020	DIAFRAGMA	2		2	
8	0115-010026	TORNILLO DE CASQUETE CON CABEZA REDONDA		4		
10	0115-010107	TAPÓN PARA TUBOS		1		
12	0115-010015	UNIDAD DE BOBINA Y MANGUITO	1			
13	0115-010016	AMORTIGUADOR	2		2	
14	0115-010017	IMÁN	2			
15	0115-010049	JUNTA TÓRICA	4		4	4
16	0115-010018	TAPA DEL EXTREMO DEL BLOQUE DE LA VÁLVULA	2			
17	0115-010051	JUNTA TÓRICA	4		4	4
19	0115-010037	UNIDAD DEL SOPORTE CÓNICO			2	
20	0115-010124	TORNILLO DE CABEZA ENCASTRADA		4		
21	0115-010133	JUNTA TÓRICA			2	2
23	0115-010127	CONTRATUERCA		1		
25	0115-010132	JUNTA TÓRICA			2	2
27	0115-010129	JUNTA TÓRICA			1	1
30	0115-010658	UNIDAD DEL CARTUCHO DEL VÁSTAGO DEL MOTOR			1	
	0115-010120	UNIDAD DEL CARTUCHO DEL VÁSTAGO DEL MOTOR			1	
	0115-010114	TORNILLO DE CABEZA ENCASTRADA		3		

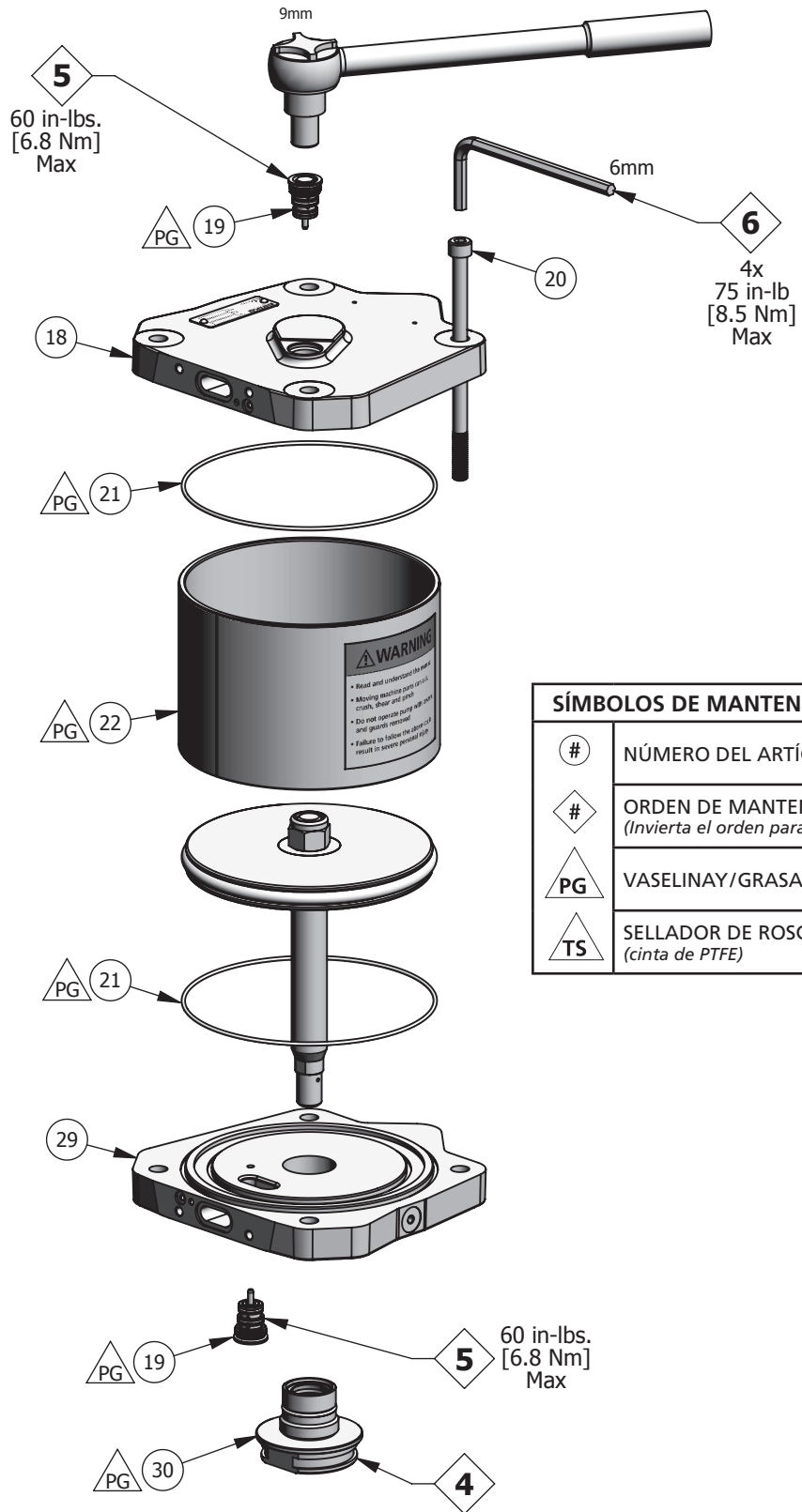
## AX140S CONJUNTO DEL MOTOR DE AIRE – MANTENIMIENTO



SÍMBOLOS DE MANTENIMIENTO	
#	NÚMERO DEL ARTÍCULO
#	ORDEN DE MANTENIMIENTO <i>(Invierta el orden para ensamblar)</i>
PG	VASELINAY/GRASA
TS	SELLADOR DE ROSCAS(cinta de PTFE)



AX140S CONJUNTO DEL MOTOR DE AIRE – MANTENIMIENTO

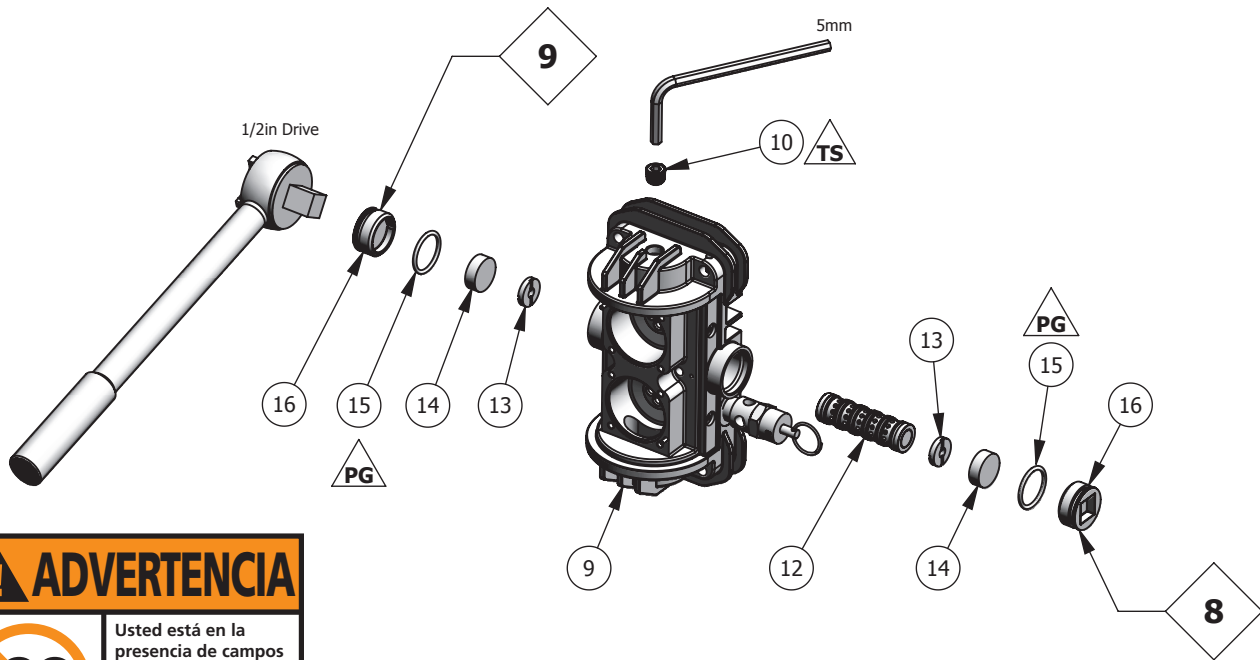
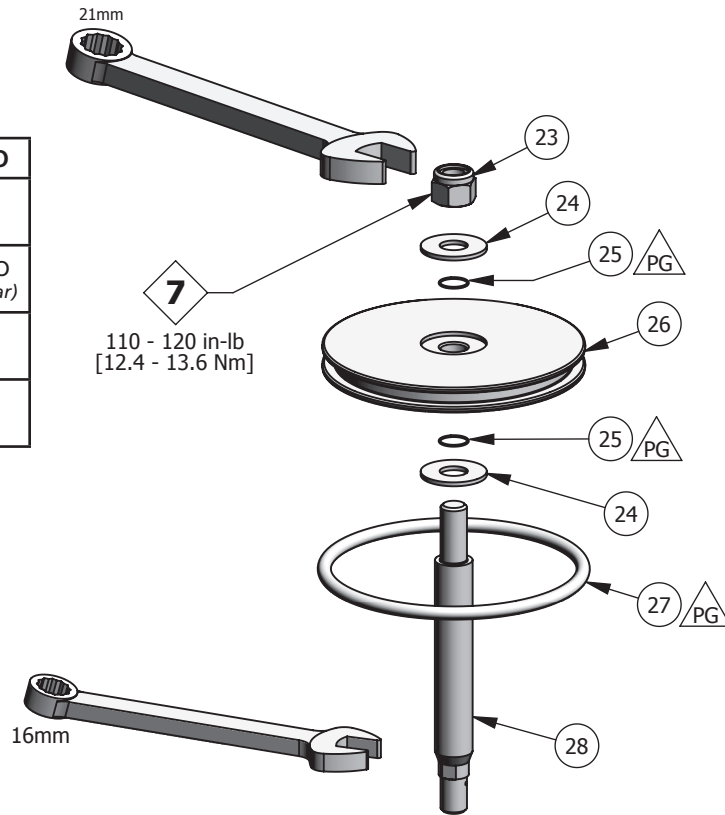


SÍMBOLOS DE MANTENIMIENTO	
#	NÚMERO DEL ARTÍCULO
#	ORDEN DE MANTENIMIENTO <i>(Invierta el orden para ensamblar)</i>
PG	VASELINAY/GRASA
TS	SELLADOR DE ROSCAS <i>(cinta de PTFE)</i>



## AX140S CONJUNTO DEL MOTOR DE AIRE – MANTENIMIENTO

SÍMBOLOS DE MANTENIMIENTO	
#	NÚMERO DEL ARTÍCULO
◆	ORDEN DE MANTENIMIENTO <i>(Invierta el orden para ensamblar)</i>
△ PG	VASELINAY/GRASA
△ TS	SELLADOR DE ROSCAS <i>(cinta de PTFE)</i>



**ADVERTENCIA**

Usted está en la presencia de campos magnéticos los cuales pueden interferir con el funcionamiento de ciertos marcapasos.

**NOTA**  
Unidad de bobina y manguito (12) es un conjunto combinado y no pueden ser intercambiados con otro unidad de bobina y manguito.

**PRECAUCIÓN**  
Tenga cuidado al manipular los imanes (14). Cómo evitar los imanes en las proximidades de uno al otro. Lesión o daño a los imanes pueden resultar.

## POLÍTICA DE GARANTÍAS

Los productos Binks están cubiertos por la garantía limitada de materiales y mano de obra por un año de Carlisle Fluid Technologies. El uso de cualquier pieza o accesorio de una fuente que no sea Carlisle Fluid Technologies, anulará todas las garantías. Para obtener información específica sobre la garantía, favor ponerse en contacto con el local de Carlisle Fluid Technologies más cercano a usted entre los listados a continuación.

Carlisle Fluid Technologies se reserva el derecho de modificar las especificaciones del equipo sin previo aviso. DeVilbiss®, Ransburg®, ms®, BGK®, y Binks® son marcas registradas de Carlisle Fluid Technologies, Inc.

©2018 Carlisle Fluid Technologies, Inc.  
Reservados todos los derechos.

Binks es parte de Carlisle Fluid Technologies, un líder global en tecnologías de acabados pulverizados innovadores. Para asistencia técnica o para localizar un distribuidor autorizado, póngase en contacto con uno de nuestros centros internacionales de ventas y apoyo al cliente listados a continuación.

### EE.UU./Canadá

info@carlisleleft.com  
Teléfono: 1-888-992-4657  
Fax: 1-888-246-5732

### China

mkt@carlisleleft.com.cn  
Teléfono: +8621-3373 0108  
Fax: +8621-3373 0308

### Alemania

info@carlisleleft.eu  
Teléfono: +49 (0) 6074 403 1  
Fax: +49 (0) 6074 403 281

### Reino Unido

info@carlisleleft.eu  
Teléfono: +44 (0)1202 571 111  
Fax: +44 (0)1202 573 488

### México

ventas@carlisleleft.com.mx  
Teléfono: +52 55 5321 2300  
Fax: +52 55 5310 4790

### Australia

sales@carlisleleft.com.au  
Teléfono: +61 (0) 2 8525 7555  
Fax: +61 (0) 2 8525 7575

### Japón

overseas-sales@carlisleleft.co.jp  
Teléfono: +81 45 785 6421  
Fax: +81 45 785 6517

Para obtener la última información sobre nuestros productos, visite [www.carlisleleft.com](http://www.carlisleleft.com).